

**GEMEINDE DEUTSCHNOFEN****COMUNE DI NOVA PONENTE**

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA  
GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Beauftragung des Studio Geo3 (Dott. Geol. Maria-Luise Gögl) mit der Erbringung von geologischen Leistungen betreffend die Stabilisierung der Hangrutschung entlang des Serviceweges mit mehreren Infrastrukturen talseitig des Ganischgerhofes - CUP: F27H26000610007

OGGETTO:

Conferimento incarico allo studio Geo3 (Dott. Geol. Maria-Luise Gögl) con la prestazione di servizi geologici riguardante la stabilizzazione della frana lungo la strada di servizio con diverse infrastrutture verso valle del "Ganischgerhof" - CUP: F27H26000610007

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

UHR - ORE

**26.05.2026****10:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Bernhard Daum	Bürgermeister - Sindaco
Ursula Thaler	Vizebürgermeisterin - Vicesindaca
Irmgard Brunner	Gemeindereferentin - Assessora
Horst Pichler	Gemeindereferent - Assessore
Simone Pichler	Gemeindereferentin - Assessora
Dietmar Zelger	Gemeindereferent - Assessore

Abwesend entschuld.	Assenti giustific.	Abwesend unentsch.	Assenti ingiustific.
	<b>X</b>		

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Herr

Assiste il segretario generale, Signore

**Stefan Raffener**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signore

**Bernhard Daum**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

**Beauftragung des Studio Geo3 (Dott.Geol. Maria-Luise Gögl) mit der Erbringung von geologischen Leistungen betreffend die Stabilisierung der Hangrutschung entlang des Serviceweges mit mehreren Infrastrukturen talseitig des Ganischgerhofes - CUP: F27H26000610007**

**Conferimento incarico allo studio Geo3 (Dott. Geol. Maria-Luise Gögl) con la prestazione di servizi geologici riguardante la stabilizzazione della frana lungo la strada di servizio con diverse infrastrutture verso valle del "Ganischgerhof" - CUP: F27H26000610007**

#### DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass es notwendig ist, einen Techniker mit den geologischen Leistungen für die Stabilisierung der Hangrutschung entlang des Serviceweges mit mehreren Infrastrukturen talseitig des Ganischgerhofes, zu beauftragen;

Festgestellt, dass für das Vorhaben der folgende CUP-Kodex eingeholt wurde: F27H26000610007;

Festgestellt, dass gemäß Artikel 17, Absatz 1, des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015 Architekten- oder Ingenieurleistungen und damit verbundenen Leistungen unter 140.000,00 Euro mittels Direktvergabe vergeben werden können, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern;

Festgestellt, dass für die gegenständliche Vergabe kein eindeutiges grenzüberschreitendes Interesse festgestellt wurde;

Festgestellt, dass das Vorhandensein der Voraussetzungen des Bieters laut Art. 32 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 durch Eintragung desselben in das telematische Verzeichnis des Online-Portals ISOV der Autonomen Provinz Bozen bzw. durch Abgabe einer entsprechenden Erklärung desselben, bestätigt wurde;

Nach Dafürhalten, die Direktvergabe der gegenständlichen technischen Dienstleistungen vorzunehmen;

Nach Dafürhalten, die Direktvergabe der gegenständlichen geologischen Dienstleistungen an das Büro Geo3 - Dott.Geol. Maria-Luise Gögl vorzunehmen, zumal dieses Büro derartige Dienstleistungen bereits für die Gemeinde Deutschneudorf termingerecht und zur vollen Zufriedenheit der Verwaltung durchgeführt hat;

Darauf hingewiesen, dass über das Portal der Landesagentur ein Angebot beim oben genannten technischen Büro eingeholt wurde;

Nach Einsichtnahme in dasselbe Preisangebot vom 20.05.2026 aus welchem hervorgeht, dass sich obengenannte Geologin bereit erklärt, die notwendigen geologisch-technischen Leistungen zum Preis von 3.500,00 Euro + 4 % Sozialbeiträge + 22 % MwSt., zu erbringen;

Festgestellt, dass das vorgelegte Angebot die Bedürfnisse der Verwaltung erfüllt, der Anbieter auf die Durchführung derartiger Aufträge spezialisiert ist und das Angebot im Verhältnis zu Qualität und Preis, angemessen ist, der endgültige Zuschlag jedoch dem Gemeindevorstand vorbehalten ist;

Nach Übereinkunft, das technische Büro Geo3 - Dott.Geol. Maria-Luise Gögl mit den notwendigen technischen Leistungen, zu beauftragen;

Nach Einsichtnahme in das GvD vom 31.03.2023, Nr. 36 und in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16;

Nach Übereinkunft, diesen Beschluss für sofort vollstreckbar zu erklären, damit der Auftrag unverzüglich vergeben werden kann;

Nach Einsichtnahme in das positive fachliche Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck 4lvLZMKISYUDKXfDwn/f21fvCZOI5WTAIjo0zaRiEsk= vom 26.05.2026;

Nach Einsichtnahme in das positive buchhalterische Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck dvUANpfz7NevHahUKvqpg3anpyV5LoL/pJ4WQrpLZAI= vom

#### LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che è necessario, incaricare un tecnico dei servizi geologici per la stabilizzazione della frana lungo la strada di servizio con diverse infrastrutture verso valle del "Ganischgerhof";

Accertato che per i lavori è stato richiesto il seguente codice CUP: F27H26000610007;

Constatato che ai sensi dell'art. 17, comma 1, della legge provinciale n. 16 del 17.12.2015 servizi attinenti all'architettura e all'ingegneria ed i servizi ad essi connessi di importo inferiore ad euro 140.000,00 possono essere affidati mediante affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici;

Constatato, che per il presente appalto non è stata accertata l'esistenza di un interesse transfrontaliero certo;

Accertato che l'esistenza dei presupposti dell'offerente di cui all'art. 32 della Legge Provinciale del 17.12.2015, n. 16 è stata confermata tramite iscrizione dello stesso nell'elenco telematico del portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano risp.te presentazione di una relativa dichiarazione dello stesso;

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto per i servizi tecnici di cui in oggetto;

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto per i servizi tecnici di cui in oggetto all'ufficio Geo3 - Dott.Geol. Maria-Luise Gögl, in quanto ha già svolto servizi simili per il Comune di Nova Ponente entro i termini stabiliti e a piena soddisfazione dell'amministrazione;

Dato atto che è stata inoltrata tramite il portale telematico dell'agenzia provinciale una richiesta di offerta allo studio tecnico sopra indicato;

Vista l'offerta economica medesima del 20.05.2026 dalla quale risulta che la sopra citata geologa si dichiara disposto a fornire le prestazioni tecniche geologiche - richieste, all'onorario di Euro 3.500,00 + 4 % contributi previdenziali + 22 % IVA;

Accertato che, l'offerta presentata soddisfa le esigenze dell'amministrazione, l'offerente è specializzato nell'esecuzione di prestazioni di genere e che l'offerta è congrua sotto l'aspetto del prezzo in rapporto alla qualità delle prestazioni, ferma restando che l'aggiudicazione definitiva è riservata alla Giunta Comunale;

Convenuto di incaricare lo studio Geo3 - Dott.Geol. Maria-Luise Gögl, con le prestazioni tecniche richiesti;

Visto il D.lgs. 31.03.2023, n. 36 e vista la Legge Provinciale del 17.12.2015, n. 16;

Convenuto di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva, affinché si possa provvedere subito all'incarico;

Visto il parere tecnico positivo con impronta digitale 4lvLZMKISYUDKXfDwn/f21fvCZOI5WTAIjo0zaRiEsk= del 26.05.2026;

Visto il parere contabile positivo con impronta digitale dvUANpfz7NevHahUKvqpg3anpyV5LoL/pJ4WQrpLZAI= del 22.05.2026;

22.05.2026;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument zum Haushaltsvoranschlag der Gemeinde für die Jahre 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag sowie in das Programm für öffentliche Arbeiten für die Jahre 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form

1. das technische Büro Geo3 - Dott.Geol. Maria-Luise Gögl mit den geologisch-technischen Leistungen bei der Stabilisierung der Hangrutschung entlang des Serviceweges talseitig des Ganischgerhofes mit mehreren gemeindeeigenen Infrastrukturen, zum Honorar von 3.500,00 Euro + 4 % Fürsorgebeitrag + 22 % MwSt., gemäß Preisangebot vom 20.05.2026, zu beauftragen;
2. festzuhalten, dass für die Finanzierung um einen Landesbeitrag (Amt für Zivilschutz) angesucht wird und der verbleibende Anteil mit Eigenmitteln der Gemeinde finanziert werden soll;
3. den Gemeindegeschäftsführer oder zuständigen Beamten zu beauftragen, den definitiven Zuschlag auf dem telematischen Portal zu erteilen;
4. weiters festzuhalten, dass der beantragte CIG-Kodex erst mit der definitiven Zuschlagserteilung im Vergabeportal ersichtlich wird und die Buchhaltung anzuweisen alle finanziellen Bewegungen in diesen Zusammenhang mit diesem Kodex zu identifizieren;
5. keine Sicherheit vorzusehen, da es sich um eine Direktvergabe mit einem Betrag von weniger als 40.000 Euro gemäß von Art. 36 Absatz 1 letzter Satz LG Nr. 16/2015 handelt;
6. der Vertrag ist gemäß Art. 18 GvD Nr. 36/2023 in elektronischer Form im Wege des Briefverkehrs abzuschließen;
7. die Ausgabe wird gemäß nachstehender Übersicht verbucht:

Importo Betrag	Centro di costo Kostenstelle	UEB	Capitolo Kapitel	Anno di competenza Competenzjahr	N. impegno Verpflichtung Nr.	Data Datum
4.440,80 €	110100	11012.02	10900/1	2026	273	

8. dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) in getrennter Abstimmung mit Stimmeneinheitlichkeit für unverzüglich vollziehbar erklärt;
9. jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindegeschäftsausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Visto il DUP (documento unico di programmazione) relativo al bilancio di previsione del Comune per gli esercizi 2026 - 2028;

Visto il bilancio di previsione 2026 - 2028 ed il relativo programma generale per le opere pubbliche;

Visto il piano operativo 2026 - 2028;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2;

d e l i b e r a

a voti unanimi espressi in forma legale

1. di incaricare lo studio tecnico Geo3 - Dott.Geol. Maria-Luise Gögl delle prestazioni tecniche-geologiche per la stabilizzazione della frana lungo la strada di servizio verso valle del "Ganischgerhof" con diverse infrastrutture comunali, all'onorario di Euro 3.500,00 + 4 % CNPAIA + 22 % IVA, giusto offerta economica del 20.05.2026;
2. di dare atto che per il finanziamento verrà fatta domanda di contributo provinciale (Ufficio Protezione civile) e la parte restante dovrà essere finanziata mediante mezzi propri del comune;
3. di incaricare il segretario generale o l'impiegato di competenza di procedere all'aggiudicazione definitiva sul portale telematico;
4. di dare inoltre atto, che il codice CIG richiesto è visibile solo dopo l'aggiudicazione definitiva nel portale delle gare e di incaricare la contabilità di usare questo codice per tutti i movimenti bancari necessari a tale scopo;
5. di non prevedere alcuna garanzia trattandosi di affidamento diretto di importo inferiore a 40.000 euro ai sensi dell'ultimo periodo dell'art. 36 comma 1 LP 16/2015;
6. di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 18 d.lgs n. 36/2023;
7. di contabilizzare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

8. la presente delibera ad unanimità di voti in una votazione separata viene dichiarata quale immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 3 maggio 2018, n. 2);
9. ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE  
**Bernhard Daum**

DER GENERALSEKRETÄR - IL SEGRETARIO GENERALE  
**Stefan Raffener**

---

---

---

*digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale*